HR-8TE

User's Guide
Guía del usuario

CASIO

E S SA0102-B Printed in China
CA 310050 A-1

English

NOTICE

■ Handling the Calculator

- Never try to take the calculator apart.
- When using paper, be sure you install it correctly.
- Paper jams are indicated by "P". Correct the problem as soon as possible.

■ Battery Operation

Any of the following indicates low battery power. Switch power off and replace batteries for normal operation.

- Printing problems
- Dim display

Important!

Note the following to avoid battery leakage and damage to the unit.

- Never mix batteries of different types.
- Never mix old batteries and new ones.
- Never leave dead batteries in the battery compartment.
- Remove batteries if you do not plan to use the calculator for a long time.
- Do not expose batteries to heat, let them become shorted, or try to take them apart.

Should batteries leak, clean out the battery compartment immediately. Avoid letting the battery fluid come into direct contact with your skin.

■ AC Operation

Important!

- The adaptor normally becomes warm when it is being used.
- Unplug the adaptor from the AC outlet when you are not using the calculator.
- Make sure calculator power is switched off when connecting or disconnecting the adaptor.
- Using another adaptor besides AD-A60024 can damage your calculator.

■ About the Input Buffer

The input buffer of this calculator holds up to 7 key operations so you can continue key input even while another operation is being processed.

■ Errors

The following cause the error symbol "E" to appear on the display. Clear the error as indicated and continue.

- Integer of a result is longer than 12 digits. Shift the decimal place of the displayed value 12 places to the right for approximate result. Press [AC] to clear the calculation.
- Integer of total in memory is longer than 12 digits. Press [AC] to clear the calculation.

Memory protection:

The contents of the memory are protected against errors and that is recalled by the [MR] key after the overflow check is released by the [AC] key.

■ Auto Power Off

The calculator is switched off after about 6 minutes from the last operation. Press [ON/AC] to re-start. Memory contents and the decimal mode setting are retained.

Español

AVISO

■ Manejo de la calculadora

- No trate de desarmar la calculadora.
- Cuando use papel, asegúrese de colocarlo correctamente.
- Los atascamientos de papel se indican por una "P". Corrija el problema tan pronto como sea posible.

■ Operación por pilas

Cualquiera de las condiciones siguientes indica que la alimentación por pilas está débil. Desactive la alimentación de la unidad y cambie las pilas para volver a operar normalmente.

- Problemas de impresión
- Presentación oscura

¡Importante!

Tenga en cuenta lo siguiente para evitar la sulfatación de las pilas y daños a la unidad.

- No mezcle pilas de diferentes tipos.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- No deje pilas agotadas en el compartimiento de pilas.
- Saque las pilas si tiene pensado no usar la calculadora durante un largo período de tiempo.
- No exponga las pilas al calor, no permita que se pongan en cortocircuito ni tampoco trate de desarmarlas.

Si las pilas llegan a sulfatarse, limpie el compartimiento de pilas inmediatamente. No permita que el líquido electrolítico se ponga en contacto directo con la piel.

■ Operación por CA

¡Importante!

- El adaptador se calienta normalmente al ser usado.
- Desenchufe el adaptador de la toma de CA cuando no use la calculadora.
- Al conectar o desconectar el adaptador, asegúrese de que la alimentación de la calculadora se encuentra desactivada.
- Usando otro adaptador que no sea el AD-A60024 puede ocasionar daños a la calculadora.

■ Acerca de la memoria intermedia de entrada

La memoria intermedia de entrada de esta calculadora retiene hasta 7 operaciones de tecla, de manera que puede continuar realizando ingresos por tecla aun mientras otra operación se encuentra en proceso.

■ Errores

Lo siguiente ocasionará que el símbolo de error "E" aparezca sobre la presentación. Borre el error como se indica y continúe.

- El número entero de un resultado tiene una longitud mayor de 12 dígitos. Desplace el lugar decimal del valor visualizado 12 lugares hacia la derecha para aproximar el resultado. Presione [AC] para borrar el cálculo.
- El número entero del total en la memoria tiene una longitud mayor de 12 dígitos. Presione [AC] para borrar el cálculo.

Protección de memoria:

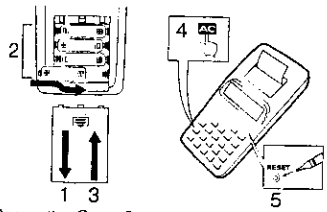
Los contenidos de la memoria se encuentran protegidos contra errores y pueden ser recuperados por la tecla [MR], luego de que la verificación de superación de capacidad es liberada por la tecla [AC].

■ Apagado automático

La calculadora se apaga luego de unos 6 minutos después de la última operación de tecla. Presione [ON/AC] para volver a iniciar la operación. Los contenidos de la memoria y el ajuste de modo decimal quedan retenidos.

SETTINGS
AJUSTES

■ To Load Batteries
■ Para colocar las pilas



Be sure that ⊕ and ⊖ poles of each battery are facing in the proper direction.

Asegúrese que los polos ⊕ y ⊖ de cada pila se orientan en la dirección adecuada.

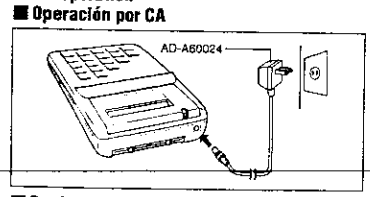
Important!

- Replacing batteries causes independent memory contents to be cleared, and also returns the tax rate and conversion rates to their initial defaults.

¡Importante!

- El reemplazo de las pilas ocasionará el borrado de los contenidos de la memoria independiente, y también restituye la tasa de impuestos y las tasas de conversión a sus valores iniciales por omisión.

■ AC Operation
■ Operación por CA

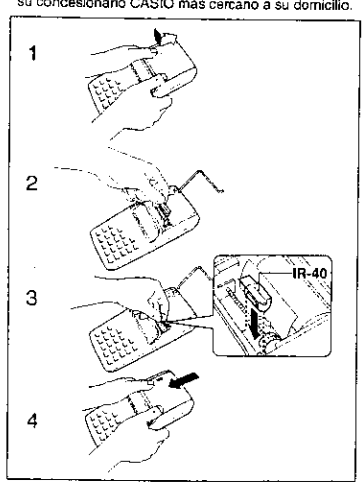


■ Replacing the Ink Roller (IR-40)

- The ink roller (IR-30) installed in this product when you purchase it is used at the factory for test purposes. When ink roller replacement in necessary, use an IR-40 (*not IR-30*) ink roller purchased from your nearest CASIO dealer.

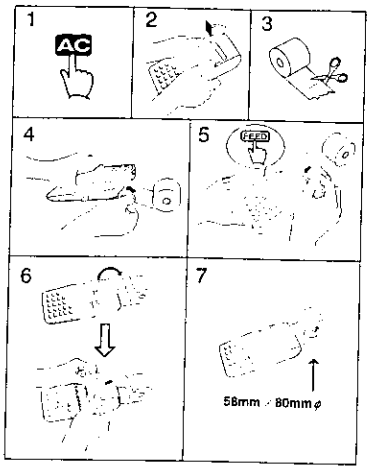
■ Cambiando el rodillo entintado (IR-40)

- El rodillo entintado (IR-30) instalado en este producto en el momento de la compra es para ser usado en la fábrica con el propósito de prueba. Cuando sea necesario reemplazar el rodillo entintado, utilice el rodillo entintado IR-40 (*no el IR-30*) que puede comprar en su concesionario CASIO más cercano a su domicilio.



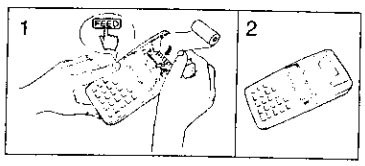
■ Loading Paper
■ Colocación del papel

• External Roll
• Rollo externo

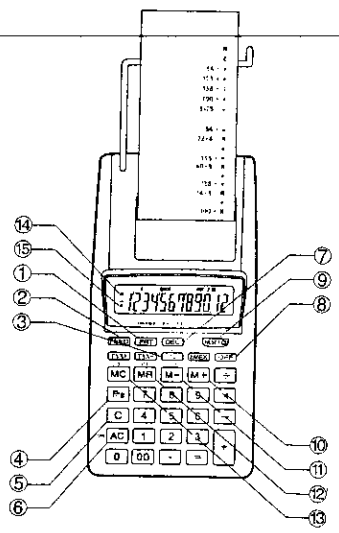


• Internal Roll
58 mm × 25 mmø roll paper can be enclosed in the calculator's case.

• Rollo interno
El papel de 58 mm × 25 mmø puede estar encerrado en la caja de la calculadora.



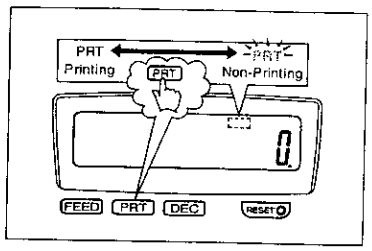
GENERAL GUIDE
GUÍA GENERAL



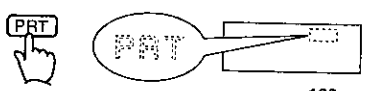
① Print ON/OFF switch key
② Paper feed key
③ Percent key
④ Print key
⑤ Clear key
⑥ Power ON/All Clear key
⑦ Decimal Mode key
⑧ OFF key
⑨ Reset button
⑩ Memory plus key
⑪ Memory minus key
⑫ Memory recall key
⑬ Memory clear key
⑭ Memory indicator
⑮ Constant indicator

① Tecla de activación/desactivación de impresión
② Tecla de avance de papel
③ Tecla de porcentaje
④ Tecla de impresión
⑤ Tecla de borrado
⑥ Tecla de encendido (ON)/borrado total
⑦ Tecla de modo decimal
⑧ Tecla de apagado (OFF)
⑨ Botón de reposición
⑩ Tecla de suma de memoria
⑪ Tecla de resta de memoria
⑫ Tecla de recuperación de memoria
⑬ Tecla de borrado de memoria
⑭ Indicador de memoria
⑮ Indicador de constante

■ Switching between Printing and Non-Printing
■ Cambio entre modo de impresión y no impresión



■ Printing Results Only
■ Impresión de resultados solamente



EXAMPLE:
EJEMPLO:

123
456
-) 389
260
450

"F"

123 ⊞	123.
456 ⊟	579.
389 ⊞	190.
P/#	190.
260 ⊟	450.
P/#	450.
	190·
	450·

■ Date and Reference Number Printing
■ Impresión de número de referencia y fecha

①15/08/2001
②#10022

① 1508 · 2001 P/#
② 10022 P/#

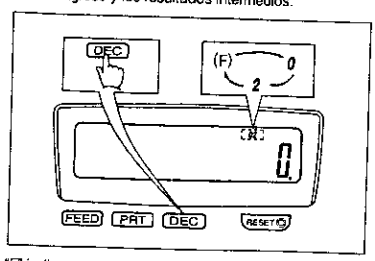
#1508·2001·····	1'508.2001
#10022·····	10'022.

■ Decimal Mode

F: Floating decimal
0-5/4: Round off results to 0 or 2 decimal places, applying floating decimal for input and intermediate results.

■ Modo decimal

F: Decimal flotante
0-5/4: Redondeo por defecto a 0 o 2 dos lugares decimales, aplicando el decimal flotante par el ingreso y los resultados intermedios.



"F" indicator does not appear on the display.
El indicador "F" no aparece sobre la presentación.

EXAMPLE:
EJEMPLO:

7894÷6=[1315.666666]

"PRT" "F"

7894 ⊞	7,894·÷	7'894.
6 ⊟	6·=	1'315.66666666
	1,315·66666666*	

"0-5/4"

7894 ⊞	7,894·÷	7'894.
6 ⊟	6·=	1'316.
	1,316·*	

"2-5/4"

7894 ⊞	7,894·÷	7'894.
6 ⊟	6·=	1'315.67
	1,315·67*	

■ Calculations
■ Cálculos

• Basic calculations
• Cálculos básicos

(-45)×89+12=-3993

"F"

AC	0·C	
45 ⊠	0·-	-45.
89 ⊞	45·×	-4'005.
12 ⊟	89·+	-3'993.
	12·=	
	-3,993·*	

• Constant calculations
• Cálculos con constante

3+1.2=4.2
6+1.2=7.2

"F"

1 ⊡ 2 ⊞	1·2+		1.2
⊞	1·2+	K	1.2
3 ⊟	3·=	K	4.2
	4·2*		
6 ⊟	6·=	K	7.2
	7·2*		

2.3×12=27.6
4.5×12=54

"F"

12 ⊠	12·×		12.
⊠	12·×	K	12.
2 ⊡ 3 ⊟	2·3=	K	27.6
	27·6*		
4 ⊡ 5 ⊟	4·5=	K	54.
	54·*		

$2.5^2=6.25$
$2.5^3=15.625$
$2.5^4=39.0625$

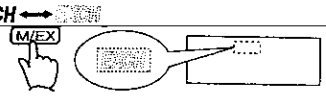
"F"

2 [·] 5 [×]	2·5×	2.5
[×]	2·5×	K 2.5
[=]	2·5=	K 6.25
	6·25*	
[=]	6·25=	K 15.625
	15·625*	
[=]	15·625=	K 39.0625
	39·0625*	

- Memory calculations
- Cálculos con memoria

53+6= 59
23−8= 15
56×2=112
+)99÷4= 24.75
210.75

EXCH ⟷



"F"

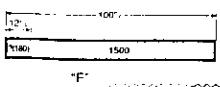
[MC]	M	0.
	C	
53 [+]	53·+	
6 [M+]	6·=	M 59.
	59·M	
	+	
23 [−]	23·−	M 23.
8 [M+]	8·=	M 15.
	15·M	
	+	
56 [×]	56·×	M 56.
2 [M+]	2·=	M 112.
	112·M	
	+	
99 [÷]	99·+	M 99.
4 [M+]	4·=	M 24.75
	24·75M	
	+	
[MR]	210·75M	M 210.75

$7+7-7+(2\times3)+(2\times3)=19$

"F"

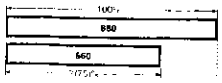
[MC]	M	0.
	C	
7 [M+]	7·M	M 7.
	+	
[M+]	7·M	M 7.
	+	
[M−]	7·M	M 7.
	−	
2 [×]	2·×	M 2.
3 [M+]	3·=	M 6.
	6·M	
	+	
[M+]	6·M	M 6.
	+	
[MR]	19·M	M 19.

- Percentage calculations
- Cálculos de porcentaje



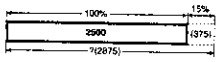
"F"

1500 [×]	1,500·×	1'500.
12 [%]	12·%	180.
	180·*	



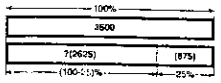
"F"

660 [÷]	660·÷	660.
880 [%]	880·%	75.
	75·*	



"F"

2500 [×]	2,500·×	2'500.
15 [%]	15·%	375.
	375·+	
[+]	2,875·+	2'875.
	*	

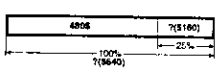


"F"

3500 [×]	3,500·×	3'500.
25 [%]	25·%	875.
	875·*	
[−]	2,625·−	2'625.
	*	

- Mark-ups
- Alzas

Purchase Price / Precio de compra	$480
Profit / Ganancia	25% ? ($160)
Selling Price / Precio de venta	? ($640)



"F"

480 [+]	480·+	480.
25 [%]	25·%	640.
	640·*	
[−]	160·−	160.
	*	

- Increase/Decrease
- Aumento/disminución

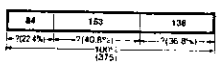
Amount 1 / Monto 1	80
Amount 2 / Monto 2	100
Increase / Aumento	? (25%)

$\frac{100-80}{80}\times100=25\%$

"F"

100 [−]	100·−	100.
80 [%]	80·%	25.
	25·*	(%)

- Pro-rating
- Prorrateo



"F"

[MC]	M	0.
	C	
84 [+]	84·+	84.
153 [+]	153·+	237.
138 [+]	138·+	375.
100 [÷]	100·÷	3.75
[÷]	3·75÷	K 3.75
84 [M+]	84·=	M K 22.4
	22·4M	
	+	
153 [M+]	153·=	M K 40.8
	40·8M	
	+	
138 [M+]	138·=	M K 36.8
	36·8M	
	+	
[MR]	100·M	M K 100.

■ Specifications

Ambient temperature range: 0°C–40°C (32°F–104°F)
Battery life: approx. 6,000 lines of printing with 4 AA-size manganese batteries.
Dimensions: 39.5mmH × 98mmW × 196mmD (1 1/2"H × 3 7/8"W × 7 3/4"D) excluding roll holder.
Weight: 340g (12 oz) including batteries.

■ Especificaciones

Gama de temperatura ambiente: 0°C ~ 40°C
Duración de pila: aprox. 6.000 líneas de impresión con 4 pilas de manganeso de tamaño AA.
Dimensiones: 39,5 mm (Al)×98 mm (An)×196 mm (Pr) sin el soporte de rollo.
Peso: 340 g con las pilas.

GUIDELINES LAID DOWN BY FCC RULES FOR USE OF THE UNIT IN THE U.S.A. (not applicable to other areas).

NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modification to the product not expressly approved by CASIO could void the user's authority to operate the product.

IMPORTANT!

Please keep your manual and all information handy for future reference.

¡IMPORTANTE!

Guarde su manual y toda información útil para futuras referencias.

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan